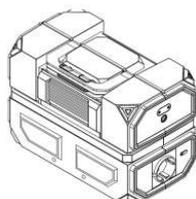


Technaxx® * Istruzioni per l'uso

Technaxx Power station da 300W/ 600W

TX-201/TX-202

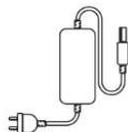
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni sulla sicurezza.



Explorer



Car Charger Cable



AC & AC charger cable(2 Parts)



Y Parallel Cable



User Manual

Numero telefonico di servizio per l'assistenza tecnica: 01805 012643* (14 cent/minuto da rete fissa tedesca e 42 cent/minuto da rete mobile).

E-mail: support@technaxx.de

*Il numero verde di assistenza è disponibile dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.00.

Conservare con cura questo manuale d'uso per future consultazioni o per la condivisione del prodotto. Fare lo stesso con gli accessori originali di questo prodotto. In caso di garanzia, contattare il rivenditore o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Godetevi il vostro prodotto * Condividete la vostra esperienza e la vostra opinione su uno dei più noti portali internet.

Indice dei contenuti

Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle note 2

Pericolo! 2

Suggerimenti 3

Istruzioni di sicurezza 4

Caratteristiche4

Panoramica del prodotto TX-201 300W 5

Panoramica del prodotto TX-202 600W 6

Display 7

Come caricare il dispositivo 9

Tramite adattatore per auto 9

Tramite pannello solare 9

Tramite porta di riattivazione della batteria 10

Esempio di utilizzo 11

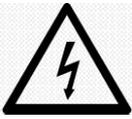
La tabella sopra riportata dovrebbe fornire un'indicazione, ma a seconda dei dispositivi e della capacità delle batterie si possono ottenere risultati diversi con i propri prodotti. I mini-frigoriferi potrebbero non avviarsi se sono azionati dal compressore, a causa dell'elevata corrente durante il processo di avviamento. 12

Pulizia e manutenzione 12

Dichiarazione di conformità 12

Smaltimento 12

Spiegazione dei simboli e delle note di avvertenza

	<p>Rischio di scossa elettrica</p> <p>Questo simbolo indica parti del prodotto sottoposte a tensione pericolosa di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.</p>
	<p>Avvertenza</p> <p>Questo simbolo viene utilizzato per indicare istruzioni di sicurezza o per richiamare l'attenzione su pericoli e rischi specifici.</p>
	<p>Questo simbolo viene utilizzato per indicare informazioni o note importanti.</p>

Pericolo!

Quando si utilizza l'apparecchiatura, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza con la dovuta attenzione. Conservate questo manuale in un luogo sicuro, in modo che le informazioni siano sempre disponibili. Se si cede l'apparecchiatura.

Se cedete l'apparecchio a terzi, consegnate anche queste istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni e delle norme di sicurezza. Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore come fuochi o stufe. Evitare il contatto con i liquidi. Non immergere il prodotto in acqua o bagnarlo. Non utilizzare il prodotto in condizioni di pioggia o umidità. Non utilizzare il prodotto in ambienti con forte elettricità statica/campi magnetici. Non smontare il prodotto in alcun modo e non perforarlo con oggetti appuntiti. Non inserire oggetti metallici all'interno del prodotto, poiché ciò comporta il rischio di scosse elettriche e può causare danni irreparabili al prodotto. Non utilizzare componenti o accessori non ufficiali. Per la sostituzione di parti o accessori, rivolgersi al proprio rivenditore. Quando si utilizza il prodotto, rispettare rigorosamente la temperatura ambiente indicata nel presente manuale d'uso. Se la temperatura è troppo alta, può provocare incendi o esplosioni; se la temperatura è troppo bassa, le prestazioni del prodotto possono essere gravemente compromesse o il prodotto può smettere di funzionare. Non collocare oggetti pesanti sopra il prodotto. Durante l'uso, non bloccare forzatamente il funzionamento della ventola e non collocare il prodotto in un luogo non ventilato o polveroso. Evitare urti, cadute o forti vibrazioni durante l'uso del prodotto. In caso di forti urti esterni, spegnere immediatamente il prodotto e interromperne l'utilizzo. Assicurarsi che il prodotto sia fissato saldamente durante il trasporto per evitare vibrazioni e urti. Se il prodotto cade accidentalmente in acqua durante l'uso, riporlo in un luogo sicuro e aperto e tenerlo lontano da essa finché non è completamente asciutto. Il prodotto essiccato non deve essere riutilizzato e deve essere smaltito correttamente secondo le linee guida per lo smaltimento riportate di seguito. Se il prodotto prende fuoco, si consiglia di utilizzare l'estintore nel seguente ordine: acqua o nebbia, sabbia, coperta antincendio, prodotto chimico secco e infine estintore ad anidride carbonica. Utilizzare un panno asciutto per rimuovere lo sporco dalle porte del prodotto. Posizionare il prodotto su una superficie piana per evitare danni dovuti al ribaltamento del prodotto. Se il prodotto viene rovesciato e gravemente danneggiato, spegnerlo immediatamente, collocare la batteria in un luogo aperto, lontano da oggetti e persone infiammabili, e smaltirla in conformità alle leggi e ai regolamenti locali. Assicurarsi di tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Suggerimenti

- Il dispositivo è destinato esclusivamente a un uso privato e non commerciale.
- Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel presente manuale d'uso. Non immergere alcuna parte del dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non maneggiare il dispositivo con le mani bagnate.
- Quando si scollega il cavo, tirare sempre la spina. Non tirare il cavo stesso.
- Non lasciare che il cavo sul bordo di un tavolo o di una superficie di lavoro.
- Evitare che entri in contatto con superfici calde.
- Tenerlo lontano da fonti di calore per evitare la deformazione delle parti in plastica.

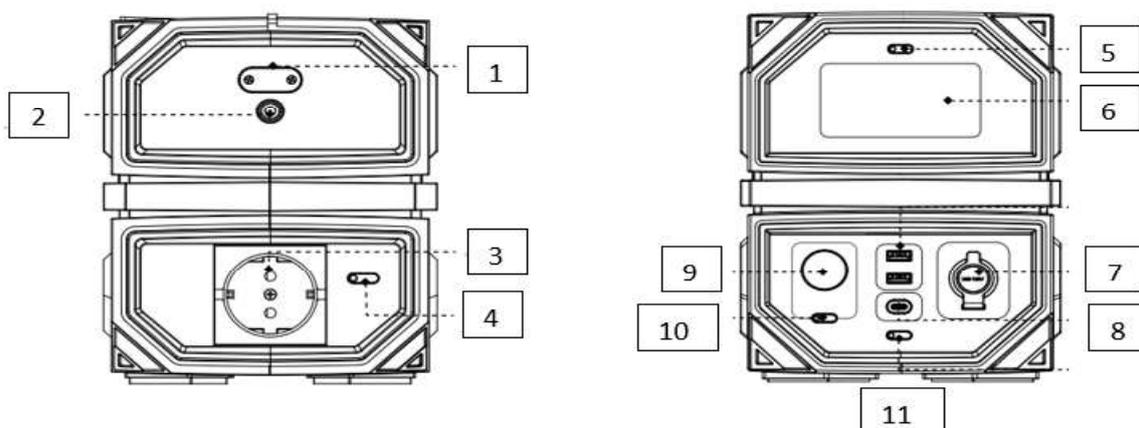
Istruzioni di sicurezza

- I bambini non sono autorizzati a giocare o utilizzare l'attrezzatura.
- A meno che non siano sorvegliati, i bambini non sono autorizzati a pulire l'attrezzatura ed eseguire lavori di manutenzione a livello di utente.
- Eventuali errori commessi nel seguire le norme e le istruzioni di sicurezza possono provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- L'attrezzatura e il materiale di imballaggio non sono giocattoli.
- Non lasciare che i bambini giochino con sacchetti di plastica, fogli o piccole parti.
- C'è il pericolo di deglutire o soffocare!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi o in condizioni asciutte.
- Tieni i bambini e gli astanti lontani dalla tua area di lavoro.
- Non utilizzare l'unità in un ambiente umido o umido.
- Assicurarsi che ci sia un'illuminazione sufficiente.
- Non esporre l'unità alla luce diretta del sole, alla pioggia o alla neve.
- Non utilizzare il caricabatterie vicino a gas o liquidi esplosivi.
- Conservare l'oggetto in un luogo asciutto e sicuro fuori dalla portata dei bambini.
- Non portare l'articolo dal cavo e non tirare il cavo per estrarre la spina dalla presa.
- la spina dalla presa. Proteggere il cavo da calore, olio e spigoli vivi.
- Prima dell'uso, assicurarsi che l'unità e tutti i cavi siano in perfette condizioni.
- Se il cavo è danneggiato, farlo sostituire da un'officina specializzata autorizzata.
- Non tentare di effettuare alcuna riparazione da soli.
- Scollegare sempre l'elemento dalla rete elettrica quando non è in uso.
- Mantenere puliti tutti gli slot di ventilazione.

Caratteristiche

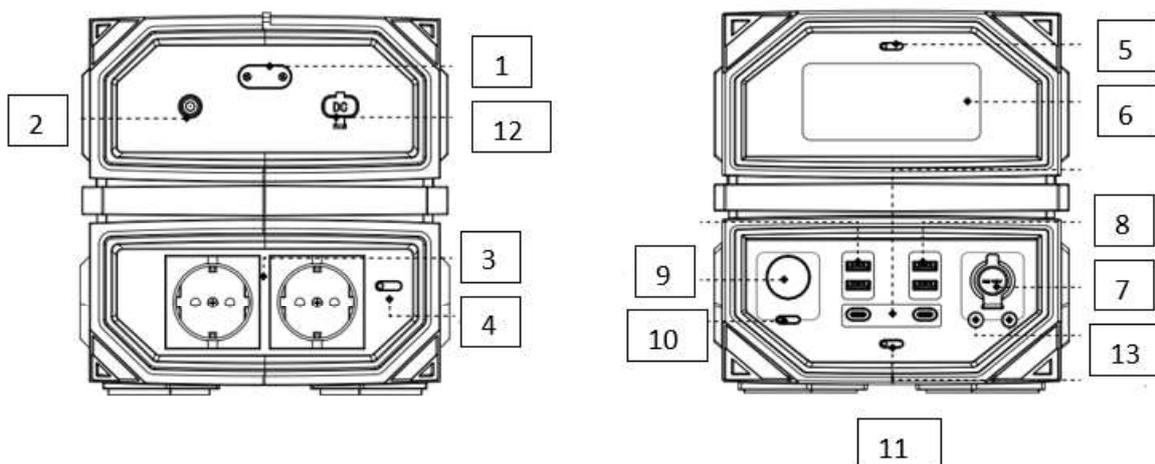
	TX-201	TX-202
Prodotto	300W/ 230V,50Hz onda sinusoidale pura	600W/ 230V,50Hz pure sinusoide
Pres	1 x Schuko	2 x Schuko
USB		
USB-A	2 x 5V 3.1A max. 15W condiviso	
USB-A		2 x USB-A (QC 3.0), DC5V,3A, DC9V,2A, DC12V,1.5A, max 18W (condiviso)
USB-C	1 x 60W max, (5-20V 3A max.)	
		1 x PD (DC 5V 3A, 9V 3A, 12V 3A, 15V 3A, 20V 5A) (Max 100W)
Pres		2 x 12V 10A (100W Max.)
Luce LED	3 funzione diversa 2W	
Immissione		
Pres 1 X 7909	DC 11-30V, 5A (100W max)	DC 11-30V, 6A (150W max)
XT60	no	DC 11-30V (max.150W)
USB-C	1 x Porta di attivazione della batteria max. 5V, 2,0A	
Batteria	Li Ion	
Capacità	12,5AH/ 315Wh	20Ah, 504Wh
Voltaggio	25,2V	
Funzione di sicurezza	Protezione da sovraccarico, sovratensione, sovracorrente, cortocircuito e bassa tensione	
Display	Potenza residua, Potenza in ingresso, Potenza di uscita, Tempo di funzionamento rimanente, Tempo di ricarica rimanente, Potenza nominale dell'inverter, Stato della temperatura, Icona della ventola, Avviso	
Dimensioni	27 x 15 x 18.2 cm	28.7 x 20.5 x 19.8 cm
Peso	3.9kg	6.25kg

Panoramica del prodotto TX-201 300W



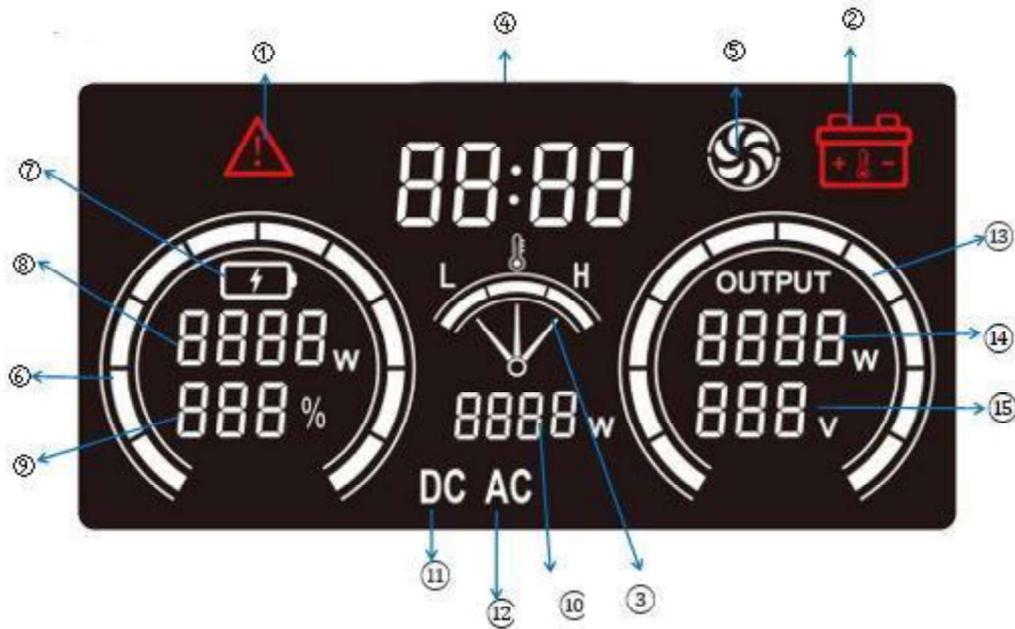
1	Porta di riattivazione della batteria	6	Display
2	Ingresso DC	7	Porta accendisigari
3	Presa Shuko	8	USB porta
4	AC interruttore	9	Luce LED
5	Interruttore di visualizzazione	10	Interruttore LED
11	Interruttore DC		

Panoramica del prodotto TX-202 600W



1	Porta di riattivazione della batteria	6	Display
2	Ingresso DC	7	Porta accendisigari
3	Presa Shuko	8	USB porta
4	Interruttore AC	9	Luce LED
5	Interruttore di visualizzazione	10	Interruttore LED
11	Interruttore DC	12	XT 60 Ingresso solare
13	2 x DC Out 12V 10A max. 100W		

Display



Numero figura	Figure	Descrizione dei guasti e metodi di gestione	
1		Icona di guasto dell'inverter, visualizzata quando si verifica un guasto (inclusi: cortocircuito, sovraccarico, sottotensione, sovratensione, sovratemperatura, ecc.) Quando la tensione è sottotensione, ci sarà un "di... di" suono di allarme (10 secondi) e l'icona AC sullo schermo LCD lampeggerà e la luce verde sul pulsante dell'interruttore AC lampeggerà.	
2		Icona di guasto della batteria	
3		<p>Temperatura normale Figura 3 II puntatore punta al centro </p> <p>Errore di bassa temperatura, le icone 1 e 3 vengono visualizzate contemporaneamente Figura 3 II puntatore punta a L</p>	<p> </p> <p>Errore di alta temperatura, icona 1 e 3 appaiono contemporaneamente Figura 3 II puntatore punta a H</p>
		<p>In un ambiente a bassa temperatura, la batteria si scarica: A -20+/-3°C, la batteria è protetta dal livello di bassa temperatura I e le icone 1, 2 e 3 sono visualizzate contemporaneamente, -25+/-3°C, protezione della batteria a bassa temperatura di livello II, schermo LCD di mantenimento del respiro, nessuna visualizzazione e luce rossa lampeggiante sul pulsante di commutazione AC,</p>	

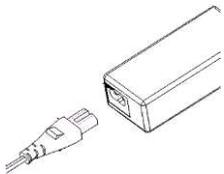
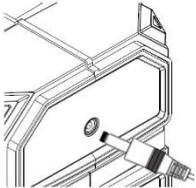
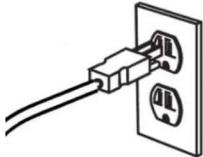
		<p>Temperatura di recupero dopo la scarica, protezione contro le basse temperature: $-10\pm 3^{\circ}\text{C}$.</p> <p>In un ambiente a bassa temperatura, la batteria non si carica: Quando $-10\pm 3^{\circ}\text{C}$, la batteria è sotto protezione per bassa temperatura, le icone 1, 2 e 3 sono visualizzate contemporaneamente e l'icona 3 lampeggia, Temperatura di recupero dopo la carica protezione da bassa temperatura: $0\pm 3^{\circ}\text{C}$.</p>
		<p>Ambiente ad alta temperatura, errore di scaricamento della batteria: Quando la temperatura è di $60\pm 3^{\circ}\text{C}$, la batteria è protetta contro il livello di alta temperatura I e le icone 1, 2 e 3 vengono visualizzate contemporaneamente, Quando la temperatura è di $65\pm 3^{\circ}\text{C}$, la batteria è protetta contro il livello II di alta temperatura e lo schermo LCD mantiene il respiro senza visualizzare nulla. Allo stesso tempo, la luce rossa sul pulsante dell'interruttore AC lampeggia, Temperatura di recupero dopo la scarica protezione dalle alte temperature: $55\pm 3^{\circ}\text{C}$.</p> <p>Errore di carica della batteria in un ambiente ad alta temperatura Quando la temperatura è di $60\pm 3^{\circ}\text{C}$, la batteria è protetta contro le alte temperature; le icone 1, 2 e 3 sono visualizzate contemporaneamente e l'icona 3 lampeggia: $50\pm 3^{\circ}\text{C}$.</p>
4		Tempo necessario per caricare completamente la batteria. Durata della batteria
5		Icona della ventola (viene visualizzata quando la ventola funziona)
6~9		<p>Figura 6: Visualizzazione del livello della batteria (circa 10% per griglia); Durante la carica, la barra corrispondente alla batteria lampeggia; se la batteria mostra lo 0%, la Figura 6 lampeggia.</p> <p>Figura 7: icona di carica della batteria (appare durante la carica)</p> <p>Figura 8: Potenza di carica della batteria (appare durante la carica)</p> <p>Figura 9: Percentuale della batteria</p>
10~12		<p>Figura 10: Specifiche di potenza dell'accumulatore di energia (potenza dell'inverter)</p> <p>Figura 11: appare quando l'interruttore CC è aperto, lampeggia in caso di sovraccarico o cortocircuito,</p> <p>Figura 12: appare quando l'interruttore AC è acceso e lampeggia in caso di guasto (compresi cortocircuito, sovraccarico, sottotensione, sovratensione, sovratemperatura, ecc.)</p>
13~15		<p>Figura 13: Visualizzazione della potenza totale del carico (circa il 10% per rete).</p> <p>Figura 14: Potenza totale del carico (somma di tutti i carichi, compresi: AC, USB-A, TYPE-C, DC, luci LED).</p> <p>Figura 15: Tensione di uscita AC</p>

Quando l'unità è carica e sotto carico allo stesso tempo, può accadere che il display mostri valori irragionevoli sul display di ingresso e di uscita, ad esempio se l'unità viene caricata con una potenza di 100W e scaricata con una potenza di 50W, il display mostra una potenza di carica inferiore a 50W. Questo accade a causa di un collegamento prioritario del circuito di alimentazione in ingresso, che viene utilizzato direttamente per far funzionare l'apparecchio sulla porta di uscita a 230V. Se la potenza in uscita è maggiore di quella in ingresso, è possibile che il display mostri un numero inferiore di potenza consumata, ad esempio se si carica con 100W e si scarica con 200W, il display mostra ~100W sul display di uscita.

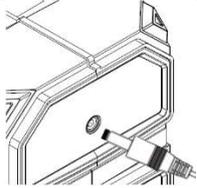
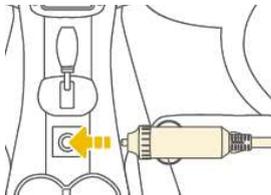
Come caricare il dispositivo

La batteria dell'accumulatore di energia si consuma durante l'uso. È possibile scegliere i seguenti metodi per caricare l'alimentatore ad accumulo di energia: Nota: tutti i modelli non supportano più metodi di ricarica allo stesso tempo, solo uno di essi può essere selezionato per la ricarica.

Da AC-Adapter

		
<p>Collegare il cavo della spina AC all'adattatore</p>	<p>Inserire la spina di uscita CC dell'adattatore nella porta di ricarica del dispositivo</p>	<p>Inserire la spina AC dell'adattatore nella presa di corrente</p>

Da adattatore per auto

 <p>Inserire la spina di uscita CC nella porta di ricarica del dispositivo</p>	 <p>Inserire la spina dell'accendisigari dell'auto nell'accendisigari dell'auto</p>
---	---

Da Pannello solare

Assicurati che l'uscita del pannello solare sia nell'intervallo del parametro di ingresso consentito (vedi tabella sopra) suggeriamo di utilizzare il pannello solare pieghevole TX-206

da 100 W o il pannello solare flessibile TX-208. Entrambi i pannelli sono dotati di diversi connettori che montano Powestation TX-201 e TX-202.

Tramite porta di riattivazione della batteria.

La porta di riattivazione della batteria (1) serve solo per la ricarica di soccorso; utilizzare questo metodo di ricarica solo se non è possibile utilizzare altri metodi di ricarica!

Rimuovere il coperchio protettivo con un cacciavite, inserire il cavo di ricarica Type-C (non incluso) nella porta di ricarica e collegare il caricabatterie (non incluso) alla presa di corrente. La ricarica richiede molto tempo (circa 10-14 ore) fino all'accensione dello schermo LCD.

Uso del prodotto

I Prodotti hanno diverse unità funzionali all'interno, ognuna è dotata di un interruttore per attivare o disattivare la relativa funzione

Display:

Per attivare il display, tenere premuto l'interruttore per ~1 secondo; il display si illumina e mostra le relative informazioni di stato; per ulteriori dettagli, consultare il punto Display. Il display si spegne automaticamente se non viene utilizzato per 5 minuti; è possibile premere un pulsante qualsiasi per risvegliarlo.

DC unità:

Per attivare le porte DC USB e 12V), tenere premuto l'interruttore di alimentazione DC per ~1 secondo; l'interruttore si accenderà e mostrerà che l'unità DC è pronta all'uso.

AC Unità.

Per attivare le porte AC, tenere premuto l'interruttore di alimentazione AC per circa 1 secondo; l'interruttore si accende e indica che l'unità AC è pronta all'uso. Si consiglia di spegnere le porte AC finché non vengono utilizzate, poiché l'inverter interno necessita dell'alimentazione a batteria anche quando non è collegato alcun oggetto.

LED:

Per attivare il LED tenere premuto l'interruttore LED per ~ 1 secondo, il LED si accenderà, premere nuovamente l'interruttore per modificare le diverse funzioni. Per attivare il LED tenere premuto l'interruttore LED per ~ 1 secondo, il LED si accenderà, premere nuovamente l'interruttore per modificare le diverse funzioni.

Risoluzione dei problemi

Categoria di guasto	Descrizione dei guasti e metodi di gestione
Protezione da alte temperature della batteria	Metti il dispositivo in un luogo fresco e ventilato e può essere ripristinato dopo che la temperatura è stata abbassata. Avviso: non raffreddare direttamente l'apparecchiatura congelandola, in modo da non danneggiare l'apparecchiatura!!!
Protezione da bassa temperatura della batteria	Metti il dispositivo in un ambiente caldo e può essere ripristinato dopo l'aumento della temperatura. Avviso: non mettere il dispositivo nel forno o riscaldare direttamente il dispositivo con altri mezzi per evitare pericoli!!!
DC non si carica (Auto / Solare / Adattatore)	Si prega di verificare se la tensione di carica soddisfa i requisiti del dispositivo: (auto / ricarica solare) Requisiti di tensione di carica CC 11-30VDC
	Si prega di verificare se la spia luminosa sull'adattatore di alimentazione è accesa, in caso contrario, controllare: L'adattatore è collegato, Se la presa AC è normale e se la rete AC è normale; (Nota: l'ispezione richiede professionisti e attrezzature professionali per evitare scosse elettriche)
Nessuna uscita AC	Batteria ad alta temperatura o protezione a bassa temperatura, fare riferimento al metodo corrispondente.
	Verificare che l'interruttore AC sia acceso. (Acceso: l'indicatore luminoso verde sul pulsante è acceso, spento: l'indicatore luminoso è spento)
	Verificare se il dispositivo di carico è collegato all'uscita AC
	L'apparecchiatura è sovraccarica o protetta da cortocircuito. Dopo aver ridotto il carico o eliminato il guasto, può essere ripristinato dopo il riavvio.
Accendisigari, porte DC, USB, TYPE-C senza uscita	Protezione da batteria sottotensione, deve essere caricata prima dell'uso; L'interruttore CA deve essere spento e quindi acceso.
	Se l'interruttore CC è acceso. (Acceso: l'indicatore luminoso verde sul pulsante è acceso, spento: l'indicatore luminoso è spento)
	Controlla se l'indicatore verde sul pulsante dell'interruttore lampeggia. Se lampeggia, può essere causato da sovraccarico o cortocircuito o sovratemperatura del modulo CC. Dopo il controllo e la risoluzione dei problemi, può tornare alla normalità. Recupero da sovraccarico: ridurre il carico all'interno dell'intervallo nominale, Recupero da cortocircuito: controllare l'apparecchiatura di carico ed eliminare il guasto di cortocircuito, Recupero sovratemperatura del modulo: sospendere l'uso e riprendere dopo il raffreddamento.
	Protezione da batteria sottotensione, deve essere caricata prima dell'uso
	Protezione da batteria ad alta temperatura o bassa temperatura, fare riferimento al metodo corrispondente

La luce a LED non si accende	Se l'interruttore LED è acceso. (Acceso: l'indicatore luminoso verde sul pulsante è acceso, spento: l'indicatore luminoso è spento)
	Protezione da batteria sottotensione, deve essere caricata prima dell'uso
	Protezione da batteria ad alta temperatura o bassa temperatura, fare riferimento al metodo corrispondente
LCD non risponde	Protezione da batteria ad alta temperatura o bassa temperatura, fare riferimento al metodo corrispondente
	Se la batteria è seriamente a corto di energia, caricarla attraverso la porta di ripristino della batteria fino a quando lo schermo LCD non è acceso, quindi ricaricarla completamente nel solito modo

Esempio di utilizzo

	TX-201 300W	TX-202 600W
Tempo minimo di caricamento	45 min.	
Carico... fino a		
Cellulare	23 x	37 x
Tablet	11 x	18 x
Drone	21 x	34 x
Camera	18 x	29 x
Notebook	5 x	8 x
Esequi mini Refrigerator	4h	6h

La tabella sopra riportata dovrebbe fornire un'indicazione, ma a seconda dei dispositivi e della capacità delle batterie si possono ottenere risultati diversi con i propri prodotti. I mini-frigoriferi potrebbero non avviarsi se sono azionati dal compressore, a causa dell'elevata corrente durante il processo di avviamento.

Pulizia e manutenzione

Pericolo! Estrarre sempre la spina di alimentazione di rete prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia. Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le prese d'aria e l'alloggiamento liberi da sporco e polvere il più lontano possibile. Pulire l'apparecchiatura con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione. • Si consiglia di pulire immediatamente il dispositivo ogni volta che si è finito di utilizzarlo.

• Pulire regolarmente l'attrezzatura con un panno umido e un po' di sapone morbido. Non usare detersivi o solventi; questi potrebbero attaccare le parti in plastica dell'apparecchiatura. Assicurarsi che l'acqua non possa penetrare nel dispositivo. L'ingresso di acqua in uno strumento elettrico aumenta il rischio di una scossa elettrica. • Il caricabatterie deve essere collocato in una stanza asciutta per la conservazione. Qualsiasi corrosione deve essere eliminata dai terminali di ricarica.

Dichiarazione di conformità



La dichiarazione di conformità UE può essere ottenuta all'indirizzo indicato www.technaxx.de/ (nella barra in basso "Konformitätserklärung").

Smaltimento



Smaltire gli imballaggi. Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Smaltire cartone e cartone nei fogli di carta da macero per la raccolta dei materiali riciclabili.



Smaltire vecchi elettrodomestici (Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con raccolta differenziata (raccolta di materiali riciclabili) I vecchi elettrodomestici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! Se il prodotto non può più essere utilizzato, ogni consumatore è legalmente obbligato a smaltire i vecchi elettrodomestici separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio in un punto di raccolta nel suo comune o distretto. ad esempio in un punto di raccolta nel suo comune/distretto. Questo assicura che vecchia apparecchiatura dove si evitano impatti negativi sull'ambiente. Questo è il motivo per cui gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo mostrato qui.

Prodotto in China
Vertrieben durch:

Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck Germania